

Uradni list

Evropske unije

L 228

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 51

27. avgust 2008

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

Uredba Komisije (ES) št. 840/2008 z dne 26. avgusta 2008 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 1

II Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

2008/692/ES:

- ★ **Sklep št. 2/2008 Skupnega odbora za kmetijstvo, ustanovljenega na podlagi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi z dne 24. junija 2008 o prilagajanju prilog 1 in 2 3**

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 840/2008

z dne 26. avgusta 2008

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 27. avgusta 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. avgusta 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 510/2008 (UL L 149, 7.6.2008, str. 61).

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 590/2008 (UL L 163, 24.6.2008, str. 24).

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MK	22,4
	XS	22,4
	ZZ	22,4
0707 00 05	JO	162,5
	MK	21,6
	TR	128,2
	ZZ	104,1
0709 90 70	TR	90,9
	ZZ	90,9
0805 50 10	AR	71,0
	UY	74,6
	ZA	81,5
	ZZ	75,7
0806 10 10	EG	180,5
	TR	124,3
	ZZ	152,4
0808 10 80	AR	89,1
	BR	96,3
	CL	92,4
	CN	74,3
	NZ	107,2
	ZA	88,1
	ZZ	91,2
0808 20 50	AR	131,3
	TR	149,9
	ZA	103,2
	ZZ	128,1
0809 30	TR	143,1
	ZZ	143,1
0809 40 05	MK	66,2
	TR	111,4
	XS	70,3
	ZZ	82,6

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI
SPORAZUMI

**SKLEP št. 2/2008 SKUPNEGA ODBORA ZA KMETIJSTVO, USTANOVLJENEGA NA PODLAGI
SPORAZUMA MED EVROPSKO SKUPNOSTJO IN ŠVICARSKO KONFEDERACIJO O
TRGOVINI S KMETIJSKIMI PROIZVODI**

z dne 24. junija 2008

o prilagajanju prilog 1 in 2

(2008/692/ES)

SKUPNI ODBOR ZA KMETIJSTVO JE –

SKLENIL:

ob upoštevanju Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi („Sporazum“), zlasti člena 11 Sporazuma,

Člen 1

Priloga 1 in Priloga 2 k Sporazumu se nadomestita s prilogama 1 in 2 k temu sklepu.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum je začel veljati 1. junija 2002 in med drugim vsebuje Prilogi 1 in 2 o dvostranskih trgovinskih koncesijah, ki jih odobrita Švicarska konfederacija in Evropska skupnost (v nadaljnjem besedilu „stranki“).

Člen 2

Ta sklep začne veljati 1. januarja 2010.

(2) Evropska unija se je 1. januarja 2007 s pristopom Bolgarije in Romunije razširila. Stranki sta se dogovorili, da prilagodita dvostranske trgovinske koncesije po načelu, da je trgovinske tokove v skladu s preferencami, sprejetimi na dvostranskih sporazumih med novimi državami članicami v Evropski uniji in Švico, treba obojestransko vzdrževati. Stranki sta na avtonomni in prehodni osnovi sprejeli ukrepe za zagotavljanje kontinuitete trgovinskih tokov v vmesnem obdobju.

V Bruslju, 24. junija 2008

Za Skupni odbor za kmetijstvo

Vodja delegacije Skupnosti
Aldo LONGO

Vodja švicarske delegacije
Jacques CHAVAZ

(3) Stranki sta se tudi dogovorili, da v Sporazumu utrdita dvostranske prednostne trgovinske tokove za klobase in nekatere mesne proizvode –

Sekretar Skupnega odbora za kmetijstvo
Hans-Christian BEAUMOND

PRILOGA 1

Koncesije Švice

Švica podeli za proizvode s poreklom iz Skupnosti, ki so navedeni v tabeli, naslednje tarifne koncesije, če je to primerno, pri čemer se upoštevajo določene letne količine:

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavne carinske dajatve (FS/100 kg bruto)	Letna količina v neto teži (tone)
0101 90 95	Živi konji (razen živali za razmnoževanje čistih pasem in živali za zakol) (število glav)	0	100 glav
0204 50 10	Meso, kozje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	40	100
0207 14 81	Prsi domačih petelinov in kokoši, zamrznjene	15	2 100
0207 14 91	Kosi in užitni klavnični odpadki domačih petelinov in kokoši, vključno z jetri (razen prsi), zamrznjeni	15	1 200
0207 27 81	Prsi domačih puranov in pur, zamrznjene	15	800
0207 27 91	Kosi in užitni klavnični odpadki domačih puranov in pur, vključno z jetri (razen prsi), zamrznjeni	15	600
0207 33 11	Domače race, nerazrezane, v kosu, zamrznjene	15	700
0207 34 00	Jetra domačih rac, gosi ali pegatk, sveža ali ohlajena	9,5	20
0207 36 91	Kosi in užitni klavnični odpadki domačih rac, gosi ali pegatk, zamrznjeni (razen jeter)	15	100
0208 10 00	Meso in užitni odpadki kuncev ali zajcev, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni	11	1 700
0208 90 10	Meso in užitni klavnični odpadki divjadi, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni (razen mesa in odpadkov zajcev ter divjih svinj)	0	100
ex 0210 11 91	Šunke in njihovi kosi deli, s kostmi (razen divjih svinj), nasoljeni ali v slanici, sušeni ali dimljeni	oproščeno	1 000 ⁽¹⁾
ex 0210 19 91	Kos brezcostnega zrezka, v slanici in dimljen	oproščeno	
0210 20 10	Posušeno goveje meso	oproščeno	200 ⁽²⁾
ex 0407 00 10	Užitna ptičja jajca v lupini, sveža, konzervirana ali kuhana	47	150
ex 0409 00 00	Naravni akacijev med	8	200
ex 0409 00 00	Drugi naravni med (razen akacijevega)	26	50
0602 10 00	Neukoreninjeni potaknjenci in cepiči	oproščeno	neomejeno

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavne carinske dajatve (FS/100 kg bruto)	Letna količina v neto teži (tone)
	Rastline v obliki podlag pečkatega sadja (sejanci ali pridelane z vegetativnim razmnoževanjem):	oproščeno	(³)
0602 20 11	— cepljene, z golimi koreninami		
0602 20 19	— cepljene, s koreninsko grudo		
0602 20 21	— necepljene, z golimi koreninami		
0602 20 29	— necepljene, s koreninsko grudo		
	Rastline v obliki podlag koščičastega sadja (sejanci ali pridelane z vegetativnim razmnoževanjem):	oproščeno	(³)
0602 20 31	— cepljene, z golimi koreninami		
0602 20 39	— cepljene, s koreninsko grudo		
0602 20 41	— necepljene, z golimi koreninami		
0602 20 49	— necepljene, s koreninsko grudo		
	Druge rastline, razen v obliki podlag pečkatega ali koščičastega sadja (sejanci ali pridelane z vegetativnim razmnoževanjem), ki rodijo užitno sadje:	oproščeno	neomejeno
0602 20 51	— z golimi koreninami		
0602 20 59	— razen z golimi koreninami		
	Drevje, grmičevje in grmovje, ki rodi užitno sadje, z golimi koreninami:	oproščeno	(³)
0602 20 71	— vrste, ki rodijo pečkato sadje		
0602 20 72	— vrste, ki rodijo koščičasto sadje		
0602 20 79	— razen vrst, ki rodijo pečkato ali koščičasto sadje	oproščeno	neomejeno
	Drevje, grmičevje in grmovje, ki rodi užitno sadje, s koreninsko grudo:	oproščeno	(³)
0602 20 81	— vrste, ki rodijo pečkato sadje		
0602 20 82	— vrste, ki rodijo koščičasto sadje		
0602 20 89	— razen vrst, ki rodijo pečkato ali koščičasto sadje	oproščeno	neomejeno
0602 30 00	Rododendroni in azaleje, cepljeni ali necepljeni	oproščeno	neomejeno
	Vrtnice, cepljene ali necepljene:	oproščeno	neomejeno
0602 40 10	— divje vrtnice in stebila divjih vrtnic		
	— razen divjih vrtnic ali stebila divjih vrtnic:		
0602 40 91	— z golimi koreninami		
0602 40 99	— razen z golimi koreninami, s koreninsko grudo		

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavne carinske dajatve (FS/100 kg bruto)	Letna količina v neto teži (tone)
0602 90 11	Rastline (iz sejancev ali pridelane z vegetativnim razmnoževanjem) kulturnih vrst, gobji micelij: — sadike zelenjave in umetna trava	oproščeno	neomejeno
0602 90 12	— gobji micelij		
0602 90 19	— razen sadik zelenjave, umetne trave ali gobjih micelijev		
0602 90 91	Druge žive rastline (vključno z njihovimi koreninami): — z golimi koreninami	oproščeno	neomejeno
0602 90 99	— razen z golimi koreninami, s koreninsko grudo		
0603 11 10	Rezane vrtnice, primerne za šopke ali za okras, sveže, od 1. maja do 25. oktobra	oproščeno	1 000
0603 12 10	Rezani nageljni, primerni za šopke ali za okras, sveži, od 1. maja do 25. oktobra		
0603 13 10	Rezane orhideje, primerne za šopke ali za okras, sveže, od 1. maja do 25. oktobra		
0603 14 10	Rezane krizanteme, primerne za šopke ali za okras, sveže, od 1. maja do 25. oktobra		
0603 19 11	Rezano cvetje in cvetni brsti (razen nageljnov in vrtnic), primerni za šopke ali za okras, sveži, od 1. maja do 25. oktobra: — oleseneli		
0603 19 19	— razen olesenelih		
0603 12 30	Rezani nageljni, primerni za šopke ali za okras, sveži, od 26. oktobra do 30. aprila	oproščeno	neomejeno
0603 13 30	Rezane orhideje, primerne za šopke ali za okras, sveže, od 26. oktobra do 30. aprila		
0603 14 30	Rezane krizanteme, primerne za šopke ali za okras, sveže, od 26. oktobra do 30. aprila		
0603 19 30	Rezani tulipani, primerni za šopke ali za okras, sveži, od 26. oktobra do 30. aprila		
0603 19 31	Rezano cvetje in cvetni brsti (razen nageljnov in vrtnic), primerni za šopke ali za okras, sveži, od 26. oktobra do 30. aprila: — oleseneli	oproščeno	neomejeno
0603 19 39	— razen olesenelih		

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavne carinske dajatve (FS/100 kg bruto)	Letna količina v neto teži (tone)
0702 00 10	Paradižnik, svež ali ohlajen: — češnjev paradižnik: — od 21. oktobra do 30. aprila	oproščeno	10 000
0702 00 20	— paradižnik Peretti (podaljšana oblika): — od 21. oktobra do 30. aprila		
0702 00 30	— drug paradižnik, s premerom 80 mm ali več (mesnati paradižnik): — od 21. oktobra do 30. aprila		
0702 00 90	— drugi: — od 21. oktobra do 30. aprila		
0705 11 11	Solata ledenka brez zunanjih listov: — od 1. januarja do konca februarja	oproščeno	2 000
0705 21 10	Radič za siljenje, svež ali ohlajen: — od 21. maja do 30. septembra	oproščeno	2 000
0707 00 10	Kumare za solato, od 21. oktobra do 14. aprila	5	200
0707 00 30	Kumare za vlaganje, dolžine od 6 do 12 cm, sveže ali ohlajene, od 21. oktobra do 14. aprila	5	100
0707 00 31	Kumare za shranjevanje, dolžine od 6 do 12 cm, sveže ali ohlajene, od 15. aprila do 20. oktobra	5	2 100
0707 00 50	Kumarice, sveže ali ohlajene	3,5	800
0709 30 10	Jajčevci, sveži ali ohlajeni: — od 16. oktobra do 31. maja	oproščeno	1 000
0709 51 00 0709 59 00	Gobe, sveže ali ohlajene, iz rodu <i>Agaricus</i> ali druge, razen gomoljik	oproščeno	neomejeno
0709 60 11	Sladka paprika, sveža ali ohlajena: — od 1. novembra do 31. marca	2,5	neomejeno
0709 60 12	Sladka paprika, sveža ali ohlajena, od 1. aprila do 31. oktobra	5	1 300
0709 90 50	Bučke (vključno z bučnimi cvetovi), sveže ali ohlajene: — od 31. oktobra do 19. aprila	oproščeno	2 000
ex 0710 80 90	Gobe, nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene	oproščeno	neomejeno

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavne carinske dajatve (FS/100 kg bruto)	Letna količina v neto teži (tone)
0711 90 90	Vrtnine in mešanice vrtnin, začasno konzervirane (na primer z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za začasno konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo porabo	0	150
0712 20 00	Čebula, suha, tudi narezana na koščke ali na rezine, dobro zmlata ali zdrobljena, toda ne drugače pripravljena	0	100
0713 10 11	Grah (<i>Pisum sativum</i>), suh, oluščen, s celimi zrni, neobdelan, primeren za prehrano živali	popust 0,9 za uporabljeno dajatev	1 000
0713 10 19	Grah (<i>Pisum sativum</i>), suh, oluščen, s celimi zrni, neobdelan (razen graha za prehrano živali, za tehnično rabo ali za izdelavo piva)	0	1 000
0802 21 90	Lešniki (<i>Corylus spp.</i>), sveži ali suhi: — neoluščeni, razen tistih za prehrano živali ali za izdelavo olja	oproščeno	neomejeno
0802 22 90	— oluščeni, razen tistih za prehrano živali ali za izdelavo olja		
0802 32 90	Orehi	oproščeno	100
ex 0802 90 90	Pinjole, sveže ali suhe	oproščeno	neomejeno
0805 10 00	Pomaranče, sveže ali suhe	oproščeno	neomejeno
0805 20 00	Mandarine (vključno s tangerinami in mandarinami satusma); klementine, mandarine wilking in drugi podobni hibridi agrumov, sveži ali suhi	oproščeno	neomejeno
0807 11 00	Lubenice, sveže	oproščeno	neomejeno
0807 19 00	Melone, sveže, razen lubenic	oproščeno	neomejeno
0809 10 11	Marelice, sveže, v odprti embalaži: — od 1. septembra do 30. junija	oproščeno	2 100
0809 10 91	drugače pakirane: — od 1. septembra do 30. junija		
0809 40 13	Slive, sveže, v odprti embalaži, od 1. julija do 30. septembra	0	600
0810 10 10	Jagode, sveže, od 1. septembra do 14. maja	oproščeno	10 000
0810 10 11	Jagode, sveže, od 15. maja do 31. avgusta	0	200
0810 20 11	Maline, sveže, od 1. junija do 14. septembra	0	250

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavne carinske dajatve (FS/100 kg bruto)	Letna količina v neto teži (tone)
0810 50 00	Kivi, svež	oproščeno	neomejeno
ex 0811 10 00	Jagode, nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil, nepakirane za prodajo v trgovinah na drobno, namenjene za industrijsko uporabo	10	1 000
ex 0811 20 90	Maline, robide, murve, rubus ursinus, črni, beli in rdeči ribez ter kosmulje, nekuhani ali kuhani v vodi ali sopari, zamrznjeni, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil, nepakirani za prodajo v trgovinah na drobno, namenjeni za industrijsko uporabo	10	1 200
0811 90 10	Borovnice, nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene, z dodanim sladkorjem ali z drugimi sladili	0	200
0811 90 90	Užitno sadje, nekuhano ali kuhano v vodi ali sopari, zamrznjeno, z dodanim sladkorjem ali z drugimi sladili (razen jagod, malin, robid, murv, rubus ursinus, črnega, belega in rdečega ribeza ter kosmulj, borovnic in tropskega sadja)	0	1 000
0904 20 90	Paprika iz rodu <i>Capiscum</i> ali rodu <i>Pimenta</i> , posušena, dobro zmleta ali zdrobljena, obdelana	0	150
0910 20 00	Žafran	oproščeno	neomejeno
1001 90 60	Pšenica in mešano žito (razen trde pšenice), denaturirana, za prehrano živali	popust 0,6 za uporabljeno dajatev	50 000
1005 90 30	Koruzna za prehrano živali	popust 0,5 za uporabljeno dajatev	13 000
1509 10 91	Oljčno olje, deviško, razen za prehrano živali: — v steklenih kozarcih s prostornino manj kot 2 litra	60,60 ⁽⁴⁾	neomejeno
1509 10 99	— v steklenih kozarcih s prostornino več kot 2 litra ali v drugih posodah	86,70 ⁽⁴⁾	neomejeno
1509 90 91	Oljčno olje in njegove frakcije, tudi rafinirano, toda kemijsko nespremenjeno, razen tistega za prehrano živali: — v steklenih kozarcih s prostornino manj kot 2 litra	60,60 ⁽⁴⁾	neomejeno
1509 90 99	— v steklenih kozarcih s prostornino več kot 2 litra ali v drugih posodah	86,70 ⁽⁴⁾	neomejeno

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavne carinske dajatve (FS/100 kg bruto)	Letna količina v neto teži (tone)
ex 0210 19 91	Šunke, v slanici, brez kosti, v mehurju ali v umetnem črevu	oproščeno	3 715
ex 0210 19 91	Kos brezkostnega zrezka, dimljen		
1601 00 11 1601 00 21	Klobase in podobni proizvodi, iz mesa, klavničnih odpadkov ali krvi; sestavljena živila na osnovi teh proizvodov: iz živali, s tarifnimi številkami od 0101 do 0104, razen divjih svinj		
ex 0210 19 91 ex 1602 49 10	Svinjski vrat, sušen na zraku, začinjen ali ne, cel, v kosih ali narezan na tanke rezine		
2002 10 10	Paradižnik, cel ali v kosih, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini: — v posodah s prostornino več kot 5 kg	2,50	neomejeno
2002 10 20	— v posodah s prostornino manj kot 5 kg	4,50	neomejeno
2002 90 10	Paradižnik, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini, razen celega paradižnika in paradižnika v kosih: — v posodah s prostornino več kot 5 kg	oproščeno	neomejeno
2002 90 21	Paradižnikova pulpa, mezga ali koncentrat, v hermetično zaprtih posodah, z več kot 25 % suhe snovi in ki so sestavljeni iz paradižnika in vode, lahko so dodane tudi sol ali začimbe, v posodah s prostornino manj kot 5 kg	oproščeno	neomejeno
2002 90 29	Paradižnik, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini, razen celega paradižnika in paradižnika v kosih in razen paradižnikove pulpe, mezge ali koncentrata: — v posodah s prostornino manj kot 5 kg	oproščeno	neomejeno
2003 10 00	Gobe iz rodu <i>Agaricus</i> , pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali v očetni kislini	0	1 700
ex 2004 90 18	Artičoke, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali v očetni kislini, zamrznjene, razen proizvodov s št. 2006: — v posodah s prostornino več kot 5 kg	17,5	neomejeno
ex 2004 90 49	— v posodah s prostornino manj kot 5 kg	24,5	neomejeno
2005 60 10 2005 60 90	Beluši, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali v očetni kislini, zamrznjeni, nezamrznjeni, razen proizvodov s št. 2006: — v posodah s prostornino več kot 5 kg — v posodah s prostornino manj kot 5 kg	oproščeno	neomejeno

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavne carinske dajatve (FS/100 kg bruto)	Letna količina v neto teži (tone)
2005 70 10	Oljke, pripravljene ali konzervirane drugače kot s kisom ali z očetno kislino, nezamrznjene, razen proizvodov s št. 2006: — v posodah s prostornino več kot 5 kg	oproščeno	neomejeno
2005 70 90			
ex 2005 99 11	Kape in artičoke, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali v očetni kislini, nezamrznjene, razen proizvodov s št. 2006: — v posodah s prostornino več kot 5 kg	17,5	neomejeno
ex 2005 99 41		24,5	neomejeno
2008 30 90	Agrumi, pripravljene ali konzervirane drugače, z dodanim sladkorjem, z drugimi sladili ali z alkoholom ali brez dodanega sladkorja, drugih sladil ali alkohola, ki niso vključeni ali določeni drugje	oproščeno	neomejeno
2008 50 10	Marelična kaša, pripravljena ali konzervirana drugače, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil, ki ni vključena ali določena drugje	10	neomejeno
2008 50 90	Marelice, pripravljene ali konzervirane drugače, z dodanim sladkorjem, z drugimi sladili ali z alkoholom ali brez dodanega sladkorja, drugih sladil ali alkohola, ki niso vključene ali določene drugje	15	neomejeno
2008 70 10	Breskova kaša, pripravljena ali konzervirana drugače, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil, ki ni vključena ali določena drugje	oproščeno	neomejeno
2008 70 90	Breskve, pripravljene ali konzervirane drugače, z dodanim sladkorjem, z drugimi sladili ali z alkoholom ali brez dodanega sladkorja, drugih sladil ali alkohola, ki niso vključene ali določene drugje	oproščeno	neomejeno
ex 2009 39 19	Sok iz vseh drugih agrumov, razen iz pomaranč ali grenivk, nefermentiran, brez dodanega alkohola: — brez dodanega sladkorja ali drugih sladil, koncentrat	6	neomejeno
ex 2009 39 20		— z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili, koncentrat	14
2204 21 50	Sladko vino, specialitete in mistela v posodah: — s prostornino manj kot 2 litra ⁽⁵⁾	8,5	neomejeno
2204 29 50		— s prostornino več kot 2 litra ⁽⁵⁾	8,5
ex 2204 21 50	Portovec, v posodah s prostornino manj kot 2 litra, kot je opisano v ⁽⁶⁾	oproščeno	1 000 hl

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavne carinske dajatve (ES/100 kg bruto)	Letna količina v neto teži (tone)
ex 2204 21 21	Retsina (grško belo vino) v posodah s prostornino manj kot 2 litra, kot je opisano v (7)	oproščeno	500 hl
ex 2204 29 21	Retsina (grško belo vino) v posodah s prostornino več kot 2 litra, kot je opisano v (7), z alkoholno močjo: — več kot 13 vol %		
ex 2204 29 22	— manj kot 13 vol %		

(1) Vključno s 480 t šunke iz Parme in San Daniela, po izmenjavi pisem med Švico in Skupnostjo z dne 25. januarja 1972.

(2) Vključno s 170 t iz Bresaola, po izmenjavi pisem med Švico in Skupnostjo z dne 25. januarja 1972.

(3) Za katere velja skupna letna kvota 60 000 rastlin.

(4) Vključno s prispevki v jamstveni sklad za obvezno zalogo.

(5) Zajema samo proizvode, določene v Prilogi 7 Sporazuma.

(6) Opis: „Portovec“ pomeni kvalitetno vino, pridelano v določeni portugalski regiji (Oporto) s tem imenom v skladu z Uredbo (ES) št. 1493/1999.

(7) Opis: „Retsina“ pomeni namizno vino v skladu z določbami Skupnosti iz točke A.2 Priloge VII k Uredbi (ES) št. 1493/1999.

PRILOGA 2

Koncesije Skupnosti

Skupnost podeli za proizvode s poreklom iz Švice, ki so navedeni v tabeli, naslednje tarifne koncesije, če je to primerno, pri čemer se upoštevajo določene letne količine

Oznaka KN	Poimenovanje	Veljavne carinske dajatve (EUR/100 kg neto)	Letna količina v neto teži (tone)
0102 90 41 0102 90 49 0102 90 51 0102 90 59 0102 90 61 0102 90 69 0102 90 71 0102 90 79	Žive goveje živali s težo, ki presega 160 kg	0	4 600 glav
ex 0210 20 90	Suho goveje meso, brez kosti, posušeno	oproščeno	1 200
ex 0401 30	Smetana, ki vsebuje več kot 6 % maščob	oproščeno	2 000
0403 10	Jogurt		
0402 29 11 ex 0404 90 83	Posebne vrste mleka za dojenčke, v nepredušno zaprtih posodah z neto vsebino, ki ne presega 500 g in vsebuje nad 10 % maščob ⁽¹⁾	43,8	neomejeno
0602	Druge žive rastline (vključno z njihovimi koreninami), podtaknjenci in cepiči, gobji micelij	oproščeno	neomejeno
0603 11 00 0603 12 00 0603 13 00 0603 14 00 0603 19	Rezano cvetje in cvetni brsti, narezani, za šopke ali za okras, sveži	oproščeno	neomejeno
0701 10 00	Semenski krompir, svež ali ohlajen	oproščeno	4 000
0702 00 00	Paradižnik, svež ali ohlajeni	oproščeno ⁽²⁾	1 000
0703 10 19 0703 90 00	Čebula, razen semenske čebule, por in druge čebulnice, sveži ali ohlajeni	oproščeno	5 000
0704 10 00 0704 90	Zelje, cvetača, kolerabica, ohrovt in druge užitne kapusnice iz rodu Brassica, razen brstičnega ohrovt, sveži ali ohlajeni	oproščeno	5 500
0705	Solata (<i>Lactuca sativa</i>) in radič (<i>Chicorium spp.</i>), sveža ali ohlajena	oproščeno	3 000
0706 10 00	Korenje in repa, sveža ali ohlajena	oproščeno	5 000
0706 90 10 0706 90 90	Rdeča pesa, črni koren, gomoljna zelena, redkev in podobne užitne korenovke, razen hrena (<i>Cochlearia armoracia</i>), sveži ali ohlajeni	oproščeno	3 000

Oznaka KN	Poimenovanje	Veljavne carinske dajatve (EUR/100 kg neto)	Letna količina v neto teži (tone)
0707 00 05	Kumare, sveže ali ohlajene	oproščeno ⁽²⁾	1 000
0708 20 00	Fižol (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.), svež ali ohlajen	oproščeno	1 000
0709 30 00	Jajčevci, sveži ali ohlajeni	oproščeno	500
0709 40 00	Zelena, razen gomoljne zelene, sveža ali ohlajena	oproščeno	500
0709 51 00 0709 59	Gobe in gomoljike, sveže ali ohlajene	oproščeno	neomejeno
0709 70 00	Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda, sveža ali ohlajena	oproščeno	1 000
0709 90 10	Solatna zelenjava, razen solate (<i>Lactuca sativa</i>) in radiča (<i>Cichorium</i> spp.), sveža ali ohlajena	oproščeno	1 000
0709 90 20	Blitva in kardij	oproščeno	300
0709 90 50	Koromač, svež ali ohlajen	oproščeno	1 000
0709 90 70	Bučke, sveže ali ohlajene	oproščeno ⁽²⁾	1 000
0709 90 90	Druge vrtnine, sveže ali ohlajene	oproščeno	1 000
0710 80 61 0710 80 69	Gobe, nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene	oproščeno	neomejeno
0712 90	Suha zelenjava, lahko tudi narezana na koščke ali rezine, dobro zmleta ali zdrobljena, pripravljena lahko tudi iz predhodno kuhane zelenjave, toda ne drugače pripravljena, razen čebule, gob in gomoljik	oproščeno	neomejeno
ex 0808 10 80	Jabolka, razen jabolk za mošt, sveža	oproščeno ⁽²⁾	3 000
0808 20	Hruške in kutine, sveže	oproščeno ⁽²⁾	3 000
0809 10 00	Marelice, sveže	oproščeno ⁽²⁾	500
0809 20 95	Češnjje, razen višenj (<i>Prunus cerasus</i>), sveže	oproščeno ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾
0809 40	Slive in trnulje, sveže	oproščeno ⁽²⁾	1 000
0810 10 00	Jagode	oproščeno	200
0810 20 10	Maline, sveže	oproščeno	100
0810 20 90	Robidnice, murve in <i>rubus ursinus</i> , sveže	oproščeno	100

Oznaka KN	Poimenovanje	Veljavne carinske dajatve (EUR/100 kg neto)	Letna količina v neto teži (tone)
1106 30 10	Moka, zdrob in prah iz banan	oproščeno	5
1106 30 90	Moka, zdrob in prah iz drugega sadja v poglavju 8	oproščeno	neomejeno
ex 0210 19 50	Šunke, v slanici, brez kosti, v mehurju ali v umetnem črevu	oproščeno	1 900
ex 0210 19 81	Kos brezkostnega zrezka, dimljen		
ex 1601 00	Klobase in podobni proizvodi, iz mesa, klavničnih odpadkov ali krvi; sestavljena živila na osnovi teh proizvodov: iz živali, s tarifnimi števkami od 0101 do 0104, razen divjih svinj		
ex 0210 19 81 ex 1602 49 19	Svinjski vrat, sušen na zraku, začinjen ali ne, cel, v kosih ali narezan na tanke rezine		
ex 2002 90 91 ex 2002 90 99	Paradižnik v prahu, z dodanim sladkorjem, z drugimi sladili ali s škrobom ali brez dodanega sladkorja, drugih sladil ali škroba ⁽⁴⁾	oproščeno	neomejeno
2003 90 00	Gobe, razen iz rodu <i>Agaricus</i> , pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali v očetni kislini	oproščeno	neomejeno
0710 10 00	Krompir, nekuhan ali kuhan v vodi ali sopari, zamrznjen	oproščeno	3 000
2004 10 10 2004 10 99	Krompir, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali v očetni kislini, zamrznjen, razen proizvodov s št. 2006, z izjemo moke, zdroba ali kosmičev		
2005 20 80	Krompir, pripravljen in konzerviran drugače kot v kisu ali v očetni kislini, nezamrznjen, razen proizvodov s št. 2006, razen pripravkov v obliki moke, zdroba, kosmičev in pripravkov, ki so narezani na tanke rezine, ocvrti, soljeni ali aromatizirani, v hermetično zaprti embalaži, primerni za takojšnjo uporabo		
ex 2005 91 00 ex 2005 99	Proizvodi v prahu, pripravljeni iz zelenjave ali zelenjavne mešanice, z dodanim sladkorjem ali brez dodanega sladkorja, drugih sladil ali škroba ⁽⁴⁾	oproščeno	neomejeno
ex 2008 30	Agrumi v obliki kosmičev ali v prahu, z dodanim sladkorjem, z drugimi sladili ali s škrobom ali brez dodanega sladkorja, drugih sladil ali škroba ⁽⁴⁾	oproščeno	neomejeno
ex 2008 40	Hruške v obliki kosmičev ali v prahu, z dodanim sladkorjem, z drugimi sladili ali s škrobom ali brez dodanega sladkorja, drugih sladil ali škroba ⁽⁴⁾	oproščeno	neomejeno
ex 2008 50	Mareljice v obliki kosmičev ali v prahu, z dodanim sladkorjem, z drugimi sladili ali s škrobom ali brez dodanega sladkorja, drugih sladil ali škroba ⁽⁴⁾	oproščeno	neomejeno

Oznaka KN	Poimenovanje	Veljavne carinske dajatve (EUR/100 kg neto)	Letna količina v neto teži (tone)
2008 60	Češnje, pripravljene ali konzervirane drugače, z dodanim sladkorjem, z drugimi sladili ali z alkoholom ali brez dodanega sladkorja, drugih sladil ali alkohola, ki niso vključene ali določene drugje	oproščeno	500
ex 0811 90 19 ex 0811 90 39	Češnje, nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene, z dodanim sladkorjem ali z drugimi sladili		
0811 90 80	Češnje, razen višenj, nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene, z dodanim sladkorjem ali z drugimi sladili		
ex 2008 70	Breskve v obliki kosmičev ali v prahu, z dodanim sladkorjem, z drugimi sladili ali s škrobom ali brez dodanega sladkorja, drugih sladil ali škroba ⁽⁴⁾	oproščeno	neomejeno
ex 2008 80	Jagode v obliki kosmičev ali v prahu, z dodanim sladkorjem, z drugimi sladili ali škrobom ali brez dodanega sladkorja, drugih sladil ali škroba ⁽⁴⁾	oproščeno	neomejeno
ex 2008 99	Drugo sadje v obliki kosmičev ali v prahu, z dodanim sladkorjem, z drugimi sladili ali s škrobom ali brez dodanega sladkorja, drugih sladil ali škroba ⁽⁴⁾	oproščeno	neomejeno
ex 2009 19	Pomarančni sok v prahu, z dodanim sladkorjem ali z drugimi sladili ali brez dodanega sladkorja in drugih sladil	oproščeno	neomejeno
ex 2009 21 00 ex 2009 29	Sok grenivke v prahu, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali brez dodanega sladkorja ali drugih sladil	oproščeno	neomejeno
ex 2009 31 ex 2009 39	Sok v prahu iz vseh drugih vrst agrumov, z dodanim sladkorjem ali z drugimi sladili ali brez dodanega sladkorja ali drugih sladil	oproščeno	neomejeno
ex 2009 41 ex 2009 49	Ananasov sok v prahu, z dodanim sladkorjem ali z drugimi sladili ali brez dodanega sladkorja ali drugih sladil	oproščeno	neomejeno
ex 2009 71 ex 2009 79	Jabolčni sok v prahu, z dodanim sladkorjem ali z drugimi sladili ali brez dodanega sladkorja ali drugih sladil	oproščeno	neomejeno
ex 2009 80	Sok v prahu iz vseh drugih vrst sadja ali zelenjave, z dodanim sladkorjem ali z drugimi sladili ali brez dodanega sladkorja ali drugih sladil	oproščeno	neomejeno

⁽¹⁾ Za potrebe tega podnaslova pomeni „posebno mleko za dojenčke“ proizvode, ki ne vsebujejo patogenih in strupenih klic ter ki vsebujejo manj kot 10 000 revivifiabilnih aerobnih bakterij in manj kot dve koliformni bakteriji na gram.

⁽²⁾ Če je to primerno, se mora uporabiti posebna dajatev in ne minimalna dajatev.

⁽³⁾ Vključno s 1 000 t po izmenjavi pisem z dne 14. julija 1986.

⁽⁴⁾ Glej Skupno deklaracijo o tarifnih uvrstitvah zelenjave v prahu in sadja v prahu.